

PREFACE

Word came first. From word appeared form and to word became form. Ton is the word, the form, the material, the entity. Ton and ton and ton and ton.

A hill in Rome is formed from millions of broken tuns. Remains of the Roman Empire's trade, fragments of travelled @mphorae, from Tunis, Tangier, Aragon @Rome. We think we were born with this sign but it gave birth to us: products of a consumption culture, detached ornaments, the history is online.

A PDF of a theoretician with a German name, pronounced in English by the Danes – *oh ton o ton!* compares the translation of language with the reparation of a broken vessel. We relate to each other through metaphorical containers. What's in it for me? Our ruined understandings of each other. I say [tɔ:n] and see a mended vase from the shards of Monte de Cocci; a mountain of tons of tuns and tones on tones on tono tono tono.

ton&ton is an exhibition of sculptural manifestations of outspoken words. Signe Boe (b.1988) lives and works in tono ton tono tono. Her practise ton tono tono tono tono tono ton tono. Ton tono ton tono C.C.C. Projects tono Kunsthall 44Møen ton tono. *ton&ton* ton tono by Københavns Billedkunststudvalg.

ABOUT THE SERIES

This first series of exhibitions at Peryton takes as its name *The Sunshine*.

The series pairs sound and vision in the glow of artificial daylight: works are staged on a set of aluminium frames, the room is lit by a freestanding afternoon window.

In this setting, contributors (artists, curators, writers) have been invited to pair an object with a sound.

As the home to Oberon, a publication built around rhyme and association, Peryton is an exercise in locating the processes and strategies of the publication in an exhibition program, in a physical space, within a city and its sets of communities.

Specifically, *The Sunshine* takes as its premise a sort of surrealist theatricality, where maybe we can pretend for a second to be in a frozen moment, at the edge of the day, as the sun cusps the horizon.

//

This exhibition is supported by
Københavns Billedkunststudvalg

The series has been supported by the Danish
Arts Foundation

PERYTON, THE SUNSHINE: Episode 13

ton&ton, Signe Boe

Jan 09-Feb 09

WORKS

ON THE STORAGE BOXES

a Fresnel lens, magnifying:

tone oh tone, a collage of sound and video recordings from the software Melodyne, used to correct intonation and tone. The original recording comes from a man, whose only means of expression is by varying the intonation of the word ton. Ton in German means sound and clay.

small pile of blah blah and *small part of the word* ['amʔfoʔɑ] and some shards of a broken word.
3D-printed clay

laser engraved drawing of Monte de Cocci. Monte de Cocci is a hill in Rome that was formed during the Roman Empire from broken vessels transporting oil and wine to Rome.

ON THE CORK

a series of 3D-printed clay vases, translated from the sound waves of the pronunciation of words

part of the word ['amʔfoʔɑ]

part of the word ['vesl]

part of the word [ba'si.xa]

part of the word [ba'si.xa]

part of the word ['kʊgə]

part of the word [æm'fɔ:rə]

part of the word [ba'si.xa]

part of the word [æm'fɔ:rə]

part of the word [ba'si.xa]

part of the word [ba'si.xa]

laser engraved drawing of Monte de Cocci

laser engraved quotes from Walter Benjamin's *The Task of the Translator* (1923), different translations
the font **tonoton** is based on tracings of the corks of Peryton's wine selection.

ON THE FLOOR

pile of blah blah

3D-printed clay. In 16th century mediteranian trade, the @ symbol represented one amphora: a unit of weight and volume based upon the capacity of the standard amphora vessel. To me, now, it is a marker of places and persons, of talking past each other.

talte med lale mulige

3D-printed clay, collapsed